



«CON DESCUIDO CUIDADOSO»: EL UNIVERSO DEL ACTOR EN TIEMPOS DE CERVANTES

2020/21 29 OCTUBRE - 28 FEBRERO 2021



Cervantes

MUSEO
CASA
NATAL

ESPACIOS PARA EL ARTE

MUSEOS



Anónimo, Llegada al Alcázar de Madrid del Príncipe de Gales el 23 de marzo de 1623. 1623. Grabado. Museo de Historia de Madrid, IN 2683.

La profesionalización de la actividad teatral en la España del Renacimiento constituyó una de las revoluciones más importantes de la historia del arte, ya que supuso una liberación del artista con respecto al gusto de un único mecenas que imponía, lógicamente, la obligación de agradarle. Los criterios estéticos tuvieron que flexibilizarse y adaptarse para satisfacer las apetencias del numeroso y heterogéneo público que llenaría los corrales de comedias. Por primera vez en la historia se le planteaba al artista la posibilidad de vivir de su trabajo sin la necesidad de someter su ingenio al antojo de un protector. No había que agradar ahora a una persona o a sus adláteres, sino a muchas y muy dispares, con el potencial creativo que ello implica. No fueron pocos los que decidieron probar fortuna ante un panorama que en seguida dio muestras de una notable prosperidad. A muchos de ellos, dramaturgos, el destino les deparó un puesto más o menos relevante en nuestra historia cultural; a otros, los actores y actrices que levantaron sus textos del papel y los subieron a los escenarios, el más absoluto de los olvidos. Sin embargo, la revolución que desembocó en la creación de la comedia nueva española, nuestro aporte más significativo a la cultura universal, no hubiera podido llevarse a cabo sin el imprescindible concurso de los miles de ac-

tores y actrices que dieron vida a los personajes que imaginaron nuestros dramaturgos.

Cuando nace Miguel de Cervantes, a mediados de la década de 1540, el oficio de actor está viviendo su definitivo proceso de profesionalización, que será crucial en el desarrollo del teatro español del Siglo de Oro en su conjunto. Por aquellos años, y los subsiguientes, una figura de la magnitud de Lope de Rueda da muestras evidentes en su manera de gestionar su actividad teatral de que el oficio de actor se ha convertido ya definitivamente en una profesión. Al final de su vida, cuando se había visto superado y derrotado por el modelo dramático implantado bajo el liderazgo de Lope de Vega, el genio de Alcalá de Henares recordaba con cariño y nostalgia, en el «Prólogo al lector» de sus *Ocho comedias y ocho entremeses nuevos, nunca representados* (1615), que siendo muchacho había visto a Rueda, y no sólo le ensalzaba a él, sino también al tipo de teatro que hacía, en cuya necesaria sencillez entendía una esencia, un alma, que había ido desapareciendo con el paso del tiempo y el inevitable aumento



Fernando Sánchez-Cabezudo, Vestido, sombrero y gola del personaje de La Baltasara. 2018.



Anselmo Gervolés, Traje del personaje de Ríos. 2007. Hortensia, Sombrero del personaje de Ríos. 2007.

Padre glorioso que de alto cielo
 de un mens. Amoz venido, decen diez
 gen carne humana. temo traor al suelo
 y en el y n sulta muerte. te feciste
 Virgen que en la primera edad. Alzelo
 con la lagrima de una de la tu xiste
 Lae graciae Recebis. que Eternamente
 os de vo dar de la merced. presente
 Almae de santos. que el timon. y el norte
 fistes vi vienno. de almae. E sco xidas
 y agora y companais. La santa corte
 con verdadero triunfo engrandias
 puee no ay vien que al xpistianoy pnto
 que pidiendo lo vos. no seaie o y dae
 ni santa y n pua os encomiendo y pido
 con que y y erua alen. me adris tray do
 y nclitae y fornt di mae colunae
 para y di ficio. Un mens. fabricadae
 por quien se rancae ni elae y nportunae
 del olviro y la muerte ani chi ladae
 Lae. Rebel deo cerbicee sin hinc unae
 fuercae. Al yugo quedaran y adae
 caudando la virtus de vo a ceo
 Lo ables y no dia. Al tiempo venidero
 Es a venpanca ee vien quendi. de sere
 que de lo quiere dios.
 Entra nae
 sius alen pirus alen. Amioe
 olvira que y o soy quiente a de puro
 que tan con tentatee. te como y o quedo
 tu deo tar libre y o de vertumuro
 sin y n pntencion y la mae. fusta excedo
 no sin Racon tu li ventad pro curio
 ni si helle amando el segundo urbano
 que y u diera go do fe. En ella mano
 y ados ciudad quee fuerca que te dex
 para y uentu. Nec cate se sea tieno.
 y alimar esos. y enos. mea paree
 contando eeo y dacho pensamiento
 tenemol.
 suenen clarines y tan voces troppe
 por una y otra parte lo pcer quemol

Quee dios asi lo quierabamos luego
 y allee la batalla y sangre fuego.
 por no a veros amigos consentido
 via En vafaa En partemae secret
 no me y on gais ma culpa que elle asido
 quel que a un publico celo se sujeto
 no con viene yacer e feto ofulto
 ni que la a fena voluntad. prometa
 so lo v n po he sdoado soy que al culto
 de los de mae En la ofasion de los
 que primero contra. la condulto
 vero y ora quel canpo junto veo
 y ro po helia que de leatan vien pene
 como En mi voluntad vo de deo
 Al General probeo con pre On de
 valedo go do fe a y a fama
 El ados y go do de vado y n pnto
 La confirmacion me qnita y llama
 vo a feto y ena y amano trado
 de quanto el dcho En vo vien de Rama
 En guerra me tra y ga y n el pnto
 que se en las muchas que de seae
 y ntemio. Rey no de y n pnto
 Go do fe.
 En pie ee a y a te quiero
 de deo
 En vafador vemi Enemigo vando.
 y via larga a renja Nec pondiendo
 que vnae. Veece con Rabia a menacando
 y la y u de seae o trae pidiendo
 En nombre de mi gente quee a y ga
 y estaro. Dico lo que de la secreto
 que la ma. de seae y o pnto
 y dcho En ee te punto a y a de a y a
 y pero En el miero y n pnto quendi ponee
 con y menacae. y de que a y u vido
 tan die n pnto y tan fuerce Esquadrones
 y u meroe. ca ee xpino Eterno olvido



Papel de actor de La conquista de Jerusalén, de Miguel de Cervantes. En Papeles sueltos de varias obras dramáticas. Sin fecha. Biblioteca Nacional de España, Mss./ 14.612/8.

falta de ingenio y valor
contaros la historia mia:
Al menos por agora
vamos, que si le mejora
mi fuerte con ser farsista,
fereys testigos de vista
del ingenio que en mi mora.
Principalmente en jugar
las tretas de vn entremes
hasta do pueden llegar.

Entra otro farsante.

Far. 3. No advertiran que ya es
hora y tiempo de ensayar.
Porque pide el Rey comedia,
y el autor ha ya hora y media
que espera, grande descuydo.
Far. 1. pues cō yr presto yo cuido
que esse daño se remedia.
Venga galan que yo hare
que oy quede por recitante,
Pe. si lo quedo mostrare
que soy para autor bastante
con lo menos que yo se.
Llegado ha ya la ocasion
dondela aduinaçion
que vn hablante Malgese
echò vn tiempo sobre mi
tenga efecto y conclusion.
Ya podre ser Patriarca
Pontifice, y estudiante,
Emperador, y Monarca,
que el oficio de farsante
todos estados abarca.
Yaunque es vida trabajosa,
es en efecto curiosa,
pues cosas curiosas trata,
y nunca quien la maltrata,
le dara nombre de ociosa.

Entranse todos.

*Sale vn autor con vnos papeles to-
mo comedia y dos farsantes, que
todos se señalan por nu-
mero.*

Autor. Sō muy anchos de cōciencia
vuestras mercedes, y creo
por las señales que veo,
que me ha de faltar paciencia.
Cuerpo de mi en veynte dias
no se pudiera auer puesto
esta comedia, que es esto
ellas son venturas mias.
Poneme esto en confusion,
y en vn rancor importuno,
que nunca falte ninguno
al pedir de la racion,
Y al ensaye es menester
que con perros, y hurones
los busquen, y aun a pregones,
y no querran parecer.
Pe. Quien vn agudo embuetero,
ni vn agudo hablador
sabrá hazerle mejor,
q̄ yo, si es que hazerle quiero!
Au. Sino pica de arrogante
el domine, mucho sabe,
Pe. Se todo aquello que cabe
en vn general farsante.
Son todos los requisitos
que vn farsante ha de tener
para serlo, que han de ser
tan ratos como infinitos.
De gran memoria primero,
segundo de suelta lengua,
y que no padezca mengua,
de galas es lo tercero.

Buen taste no le perdono,
si es q̄ ha de hazer los galanes
no afectado en ademanes,
ni ha de recitar con tono.
Con descuydo cuydadoso,
graue anciano, jove n presto,
enamorado compuesto,
con rabia si està zeloso.
Ha de recitar de modo
con tanta industria, y cordura,
que se vuelua en la figura
que haze de todo en todo.
A los versos ha de dar
valor con su lengua experta,
y a la fabula que es maestra
ha de hazer resucitar.
Ha de sacar con espanto
las lagrimas de la rita,
y hazer que vueluan con risa
otra vez al triste llanto.
Ha de hazer que aquel semblante
que el mostrare, todo oyente
le muestre, y sera excelente,
si haze a questo el recitante.

*Entra el alguazil de las
comedias.*

Al. Ahora estan tan despacio,
esperarlos he a que acaben,
bien parece que no saben
las nueuas que ay en palacio.
Vengan que ya me amolina
la palma que en ellos Reyna,
aguardando el Rey, o Reyna,
y la nueua su sobrina.
Au. Que sobrina? *Al.* vn gitana
dizen que es bella en extremo,
Pe. que sea Belica temo,
y esto es verdad? *Al.* y tã llana,

Que yo no se qual se sea
mayor verdad por agora,
y la Reyna mi señora
hazerte fiestas dessea.
Venid que allà lo sabreys
todo como passa al punto,
Pe. mucho bien me vendra junto;
si por vuestro me quereya.
Au. Admitido estais ya al gremio
de nuestro alegre exercicio,
pues vuestro raro juyzio
mayor lauto pide en premio.
Largo hablaremos despues,
vamos, y haremos la prouea
de vuestra gracia tan nueua,
ensayando vn entre mes.
Pe. No me hara ventaja alguno
en esto, qual se vera,
Al. señores que estarde ya, (no:
Au. falta aqui alguno? *Far. 1.* ningun

Vanse todos.

Salen el Rey, y Silerio.

Rey. En qualquier traje se muel-
su belleza al descubierto (tra
gitana, me tuuo muerto
oama a matarme se adiestra,
El parentesco no afloja
mi deseo, antes por el
con ahinco mas cruel
toda el alma se congoja.

Suenan guitarras.

Pero que musica es esta?
Sr. los comediantes seran
que adonde se visten van,
Rey ya me entristece la fiesta.

Ec 2

Ya

Miguel de Cervantes Saavedra, *Pedro de Urdemalas*, en *Ocho comedias, y ocho entremeses nuevos, nunca representados*. Madrid, 1615 (fols. 217v-218r). Real Biblioteca (Madrid), I/H/CERV/149.

de las expectativas de un espectador cada vez menos inocente. A diferencia de nosotros, Cervantes no sólo recuerda la faceta de dramaturgo de Lope de Rueda, sino, de manera especial, su actividad como actor. De hecho, eso es lo primero que dice recordar: haberle visto representar. Lo más probable es que empezara su carrera en el mundo del teatro siendo actor, para luego dedicarse a otras labores, entre ellas, la de dramaturgo, que es la que le ha deparado un lugar en el Olimpo literario.

Resulta llamativo y sugerente que alguien como Cervantes, que perdió el tren de la comedia nueva al no poder adaptarse a sus dictados, nos dejara la que es, en mi opinión, la más lúcida y precisa explicación de todo nuestro Siglo de Oro de en qué consiste la interpretación actoral, sólo a la altura de las que William Shakespeare (actor antes que nada, no lo olvidemos), filtra en algunas escenas de la sublime *Hamlet*. Cervantes lo hace en boca de uno de sus personajes teatrales más célebres: Pedro de Urdemalas. Éste, en la Jornada tercera de la obra a la que da nombre, decidido a probar suerte como actor verbalizará una serie de recomendaciones teóricas que, sin miedo a exagerar, resultan asombrosamente stanislavskianas. Como una especie de epítome de todas ellas afirmará que la clave de una buena interpretación radica en encar-

nar al personaje «con descuido cuidadoso», recurriendo a un típico juego barroco de contrarios. Puede que Cervantes no supiera cómo adaptarse a unos modos dramáticos nuevos y alejados de la tradición, pero entendía perfectamente cómo debía un actor o una actriz transformarse en su personaje para hacerlo creíble, vivo, natural, emocionante. No es que me sorprenda esta muestra de lucidez, de genialidad y de modernidad en Cervantes, obviamente, pero sí que la exponga en un género en el que no dio muchas muestras de ellas, si exceptuamos, claro está, sus entremeses.

La exposición **«Con descuido cuidadoso»: el universo del actor en tiempos de Cervantes** propone al visitante un completo recorrido por el mundo del actor español en el momento más importante de nuestra historia teatral: los Siglos de Oro. Y lo hace destacando aquellos textos en los que Miguel de Cervantes se detiene en la realidad del actor de su época. A través de un itinerario que comienza a principios del siglo XVI y finaliza en la actualidad, el visitante descubrirá cómo surgió la profesión de actor en España y Europa, quiénes fueron y cómo vivieron estas personas, cuáles fueron sus influencias, cuál fue la consideración social del colectivo en la época, qué importancia tuvieron en la conformación de la comedia nueva, cómo funcionaban las compañías de cómicos, qué sabemos de su manera de actuar, de sus rutinas diarias, de sus obligaciones profesionales, de su nivel de vida, de sus venturas y sus miserias, cómo se convirtieron, incluso, en materia teatral. El recorrido terminará más de tres siglos después, ya que repasaremos también los

montajes teatrales más significativos que, desde la década de 1980, han tenido a nuestros actores auriseculares como protagonistas.

Francisco Sáez Raposo

COMISARIO
DE LA EXPOSICIÓN



Anónimo, *Alegoría de la Vanidad o Retrato de La Calderona*. Primer tercio del siglo XVII. Monasterio de las Descalzas Reales, Patrimonio Nacional



Cervantes | MUSEO
CASA
NATAL

ESPACIOS PARA EL ARTE
MUSEOS

«CON DESCUIDO CUIDADOSO»: EL UNIVERSO DEL ACTOR EN TIEMPOS DE CERVANTES

2020/21 29 OCTUBRE - 28 FEBRERO 2021

COMISARIO: Francisco Sáez Raposo

ORGANIZA: Consejería de Cultura y Turismo
Dirección General de Promoción Cultural

HORARIO: De martes a viernes: de 10.00 a 18.00 h.
Sábados, domingos y festivos:
de 10.00 a 19.00 h.

Acceso libre y gratuito / Aforo limitado
T. 91 889 96 54

MUSEO MUSEO CASA NATAL
DE CERVANTES

C/ MAYOR, 48
28801 ALCALÁ DE HENARES, MADRID
www.museocasanataldecervantes.org

COLABORA:

